# Deutsche Zugabe

ju bem

zweiten Heft bes ersten Jahrganges der Hebraischen Zeitschrift:

3

## ADNUT (ber Sammler).

Herausgegeben ...

von

einer Gefellschaft Hebraischer Literaturfreunde in Berlin.

11eber die Moral und Wissenschaften der alten Hebräer.

Un bie herausgeber bes Sammlers.

Höchst erfreulich war es mir, aus Ihrem schätzbaren Journal zu ersehen, daß Sie daselbst nicht nur hebräische Aufsätz zur Kultur dieser heiligen Sprache, sondern auch deutsche Uebersetzungen aus dem Thalmud, vorzüglich aber solche aufnehmen, welche die Tugenden unserer alten Vorsahren und Beisen an den Tag legen, und zur Nachahmung für uns selbst am besten geeignet sind. Der Ansfang, den Sie mit dem unvergleichlichen Hillel gemacht haben, war daher richtig und zweckmäßig gewählt. Bleiben wir eine Zeitlang bei diesem

gottlichen Manne stehen; suchen wir alle bie Er= gablungen auf, bie im Thalmud, in Sinficht feiner Beisheit, Moralitat, Tugenden und Sandlungen aufgeftellt find, welch einen Stoff zu Betrachtun= gen wurde bies uns nicht gewähren! Mit eblem Stolg wurben wir und einander fragen; hat= ten wir nicht Mufter ber Tugend unter uns feloft, daß wir solche erft unter den Romern und Griechen aufzusuchen nothig haben ? Wenn diese Bolfer auf ihren Sofrates, Ariftides, Cato 2c. mit Recht ftol3 gewesen sind, muß und nicht ein ahnliches Gefühl beleben, wenn wir an unfern Sillel und mehrere ausgezeichnete Manner benfen? Aus jener Untwort, welche biefer Weife einem Beiben gab, wor= in er das mosaische Gebot: Liebe beinen Dachften wie bich felbft, jum Grundftein aller übrigen Gefete ber Thora fette, gebet feine eigene humanitat und liberale Denkungsart aufs deutlichfte hervor. Denn daß unter dem in ge= dachtem Gefeize vorkommenden Ausdruck - Rach= ften - nicht nur ein Ifraelit, fonbern jeder De= benmenfch; er fen wer er fen, wenn er nur burch Handlungen fich des erhabenen Namens, Menfch, verdient gemacht, verstanden wird, ift nicht nur, dem hebraischen Worte gemäß, an sich selbst flar, fondern gehet auch aus verschiedenen Stellen ber Bibel und des Thalmuds, wie ber Berfaffer bes schätzbaren Buches Berith Ih. 2. Seite 44 mit flaren Grunden barthut, deuflich hervor. Go heißt es in den Spruchen der Weisen (perakim) Albschn. 2. J. 1.

00

zei

Del

die

ger

tet ma

auf

Der

"Welches ist der rechte Weg, ben sich ber "Mensch erwählen soll? Denjenigen, ber "ihn in feinen eigenen Augen erhebt, und "ihm auch bei feinem Rebenmenfchen "Chre bringt."

Ferner heißt es baselbst Abschn. 3. S. 10.

"Ber bei Menschen beliebt ift, ist bei "Gott beliebt; wer aber bei Mensch en nicht "wohlgelitten ist, ist gewiß auch Gott nicht "gefällig."

T

D

211

Rur folche Bolfer und einzelne Individuen waren von diesem allgemeinen Gesetze ber Denschen= liebe ausgeschlossen, die sich burch unmensch= liche Handlungen des Namens Mensch ver= lustig gemacht, und also keinen Anspruch auf Menschenliebe machen konnten. Dahin gehoren, die damaligen Rananiter, welche ihre Sohne und Töchter dem Molech opferten, Mörder, Ra= nibalen 2c. — Mahometh verschloß sein himmli= sches Paradies allen benen, welche keine Maho= methaner find; unfere Religion hingegen, offnet die Pforten des himmels, wie der Thalmud Tract. Sanhedrin Fol. 102, und Maimonides Tract. Theschuba Cap. 3. bemerken, einem jeden, Juden ober Michtjuden, gleichviel, wenn er nur in diesem zeitlichen Leben die Tugend ausgeübet hat. Sie schä-Bet also die Tugend, wo sie nur anzutreffen ift, und sichert den Lohn in der Ewigkeit allen benen, beren Handlungen ben beiligen Absichten bes Schöpfers entsprechen.

Es ware zu wunschen, meine Herren! daß Ihr Journal auch in die Hande christlischer Gelehrten gelange, damit sie einsehen mdegen, wie ungerecht die Beschulbigungen, wie erdichtet die Meinungen und Handlungen sind, welche man unsern alten Weisen, in Hinsicht der Toleranz, aufzuburden gesucht hat.

Allein hiermit find wir noch keinesweges vollkommen aus dem Gedrange. Es rubet auf denselben noch eine andere Beschuldigung, deren Wiberlegung jedem frommen Ifraeliten nicht weniger

110

113

am herzen liegen muß. Es wird namlich unfern alten Batern zur Laft gelegt, als waren fie nicht nur mit den Wiffenschaften gang unbekannt gewesen, fondern hatten sogar gegen jede Art von weltli= cher Wiffenschaft einen unversohnlichen Saß gehegt, und fie mit den Religionsgesetzen unverein= bar gehalten. Die Unwahrheit diefer Behauptung muß aber jedem in die Alugen fallen, der auch nur mittelmäßige Kenntniffe von der beiligen Schrift und dem Thalmud besitzt. Schon die ersten Hebraer, als sie noch unter Anführung ihres großen Gesetzebers in den schrecklichen Wisten Arabiens herumirrten, befagen viele Renntniffe in Runften und Wiffenschaften. Bum Beweise bienet ber Bau des Stiftzelts, die Goldarbeitung bes Leuchters und ber Cherubim, die Gravirung ber Ebelsteine, die schone Farbung der Wolle 2c. Die Kalzenirung bes golbenen Kalbs mar ein Pro-Bef der Chemie; die gleiche Bertheilung des gelobten Landes, ein Gegenftand ber Geometrie; die Pfalmen Davids, ein Muster der Poesie; die Bucher ber Propheten, ein Schatz der Beredfamkeit ic. Db fie diese Wiffenschaften aus Egypten mitgebracht hat= ten oder selbst Erfinder waren, thut zur Sache nichts. Genug, sie besagen Kunste und Wiffen= schaften, und ubten sie aus. Die glanzendste Epoche Ifraels, in hinficht ber Kunfte und Wiffenschaften, muß ohnstreitig die Zeit Salomons gewesen fenn. Gin Beweis hievon ift ber beruhmte Galomonische Tempel. Salomo war ber weiseste seines Zeitaltere, er sprach und schrieb über die ganze Natur, vom Dieh bis Gewurm, von der Ceder bis zum Djop; er war noch weiser, fagt bie beili= ge Schrift, ale Ethan, Heman, Kalkol und Darda, Sohne Machols, von benen in den hei= ligen Psalmen Davids Erwähnung geschiehet. Une

aus

fil

hi

be

fie i

erli

ger

ihr

饱物

lige

Tro

jere

fiet

um

Ein

Urit

Phy

Bum

DE

5

D.

ter ber Leitung folcher großen Weisen, an beren Spite ber Monarch felbst stand, und bei ber felt= famen Begunftigung eines fteten Friedens, mo jeber ruhig unter seinem Wein= und Reigenbaume figen fonnte, muß ba nicht ein Staat, wie die Geschichte häufig lehrt, wie z. B. ber romische unter Octavius, der preußische unter Friedrich II. den hochsten Gipfel der Aufklarung erreicht haben? Ihre Weisheit ging aber größtentheils verloren, als robe Barbaren, die Babylonier, sie unterjoch= ten und vertrieben, und ihre Schriften erlitten vermuthlich das nehmliche traurige Schickfal, als die berühmte alerandrianische Bibliothek durch die Sand ber Turken. Mach ihrer Befreiung erholten fie fich zwar einigermaßen wieder, allein die wieder= malige Unterjochung burch bie Romer, Die spaterhin erlittenen ungabligen und schauderhaften Berfolauns gen, verminderten ihre Wiffenschaften, verschlangen ihre Schriften bergeftalt, daß wir von unfern Batern jett nichts mehr aufzuweisen haben, als die heis lige Schrift, die sie, als das schakbarste Kleinod. auch in ihren größten Drangfalen, forgfaltig aufbewahrten. Jedoch finden wir im Thalmud viele Traditionen, die uns von den Wiffenschaften uns ferer alten Bater einen Begriff geben. fiehet man sich im Thalmud nur ein wenig um, so wird man bald Spuren ber tiefften Ginfichten in allen Fachern ber Wiffenschaften, als Arithmetif, Geometrie, Aftronomie, Philosophie, Physiologie, Seil= und Natur=Runde ze. entbecken. 3um Beweise will ich allhier verschiedene Stellen aus bemselben aufstellen und erklaren.

In hinficht ber Arithmetik.

Im Thalmud Tract, Pesachim Fol. 108. wird geschlossen, baß ber Inhalt bes biblischen

ben

beu

der

GII

gel

I

ger

folg

Ru

Ru

bon

Lehr

als

= 2

Das

Bur S

unei

dolp

(d)li

flad

jenn

gena

messe

Flack

Maaßes Reviith so groß gewesen seyn mußte, als der Raum eines Paralellopipidums, dessen Långe so wie dessen Breite 2 Finger, dessen Köhe aber  $2+\frac{1}{2}+\frac{1}{5}$  ( $2\frac{7}{10}$  oder im Decimalbruch 2,7) Finger betrage, und zwar aus dem Grunderweil nach einer genauen Messung der Weisen befunden worden ist, daß das bei jeder Reinigung erforderliche Bad (Mikweh) von 'i Elle Långe, i Elle Breite und 3 Ellen Höhe, 40 Saah Wasser enthalte. — Dieser Thalmudische Schluß ist nach der Arithmetik genau richtig, wenn man sich zuvor mit den damaligen Maaßen bekannt machet. Diese sind, wie folget:

1 Bath = 3 Saah, 1 Saah = 6 Kab, 1 Kab = 4 Lug, 1 Lug = 4 Reviith,

1 Elle = 6 Fauste, 1 Faust = 4 Finger; also 1 Saah = 96 Reviith, 1 Elle = 24 Finger.

Demzufolge ist ein körp. Raum von 1 Elle Långe, 1 Elle Breite und 3 Ellen Höhe = 3 Kubik=Ellen = 3 ·  $24^3$  =  $4^1472$  Kubik=Finger. Diese mussen also nach der Angabe des Thalmuds,
40 Saah oder 40 · 96 = 3840 Reviith Basser enthalten. Nun ist der körperliche Raum von
2 Fingern Långe, 2 Fingern Breite und  $2 + \frac{1}{2}$   $+ \frac{1}{4}$  (2,7) Fingern Höhe, so groß als  $2 \cdot 2 \cdot$   $(2 + \frac{1}{2} + \frac{1}{4}) = 10,8$  Kubik-Finger. Es entstebet daher folgende Proportion: Wie sich verhält 41472 Rubik=Finger zu 10,8 Kubik=Fingern,
eben so muß sich 3840 Reviith zum Gesuchten verhalten, das heißt:

41472: 10,8 = 3840 : x und also  $x = \frac{3840 \cdot 10,8}{41472} = \frac{41472}{41472} = 1$  Reviith,

eben so wie ber Thalmud angiebt. - Es ware bemnach gar nicht schwer zu berechnen, wie viel beutsches Medicinal = Gewicht Waffer das biblische Reviith enthalten habe. Nach Pfening's Unleit. ber Math. Geogr. S. 109, enthielt eine biblifche Elle 21 guß, beren 12 auf eine Rheinl. Ruthe gehen, oder = 12. 2 = 30 Boll. Es ift also 1 Finger = 30 = 14 Boll, daher 1 Rubik = Fin= ger =  $1\frac{1}{4}$ .  $1\frac{1}{4}$ .  $1\frac{1}{4}$  =  $1\frac{6}{64}$  Kubik = Boll, und folglich 10,8 Rubif-Finger = 10,8 . 161 = 2132 Rubik = 3oll. Es wiegt aber ein Duobecimal= Rubif-Boll beftillirtes Baffer, bei einer Temperatur von 14° Reaumur (f. herrn Professor Fischer Lehrb. ber mech. Naturlehre, S. 141), 288 Gran oder 1 Loth deutsches Medicinal = Gewicht, folg= lich geben in einen Raum von 21-3 Rubit-Boll, als den Inhalt eines biblifchen Reviith, 21 32 . 15 = 25 5 Loth Medicinal = Gewicht.

1D

111

### In Sinficht ber Geometrie.

r

Im Thalmub Tract. Succa Fol. 8. wird bas Verhåltniß des Durchmessers eines Kreises zur Peripherie, in ganzen Zahlen (mit Weglassung des gemeinen Bruchs in nach Archimedes, oder des unendlichen Decimalbruchs 0,141. nach Luzdolph) wie i: 3 angegeben. Hierauf gestüßt, schließt der Thalmub, daß das Verhältniß einer Kreisestäche zum Quadrat ihres Durchmessers wie 3: 4 seyn musse. — Dieser Thalmubische Schluß ist nun genau geometrisch richtig. Denn es sen der Durchmesser des Kreises = a, die Peripherie = b, der klacheninhalt = c; so ist, vermöge der Geometrie,

c = ab nun ward angenommen, b = 3a, folge

che

wa

der

we

ru

Sa

ber

bei

Fig

fon

Saa

pru

anne

geh

20

ten,

Daro

fonni

ein.

Chli

ner

Gru

fes

Par

te u

ner

sewe

विवर्ष .

8. 9

lich c = \frac{3}{4} a^2, also 4c = 3a^2, und daher nach der Proportions=Lehre, c: a = 3:4. Hierauf gehet der Thalmud weiter und fest das Berhalt= niß der Seite eines Quadrats zur Diagonale wie 1: 12 (im Decimalbruch wie 1: 1,4) fest. Diefe Angabe min fommt ber Wahrheit (die ftrenge Wahrheit ist eigentlich hier nicht zu finden, weil bas Verhaltniß irrational ift ) außerst nahe. Denn es sey die Seite des Quadrats = a, die Diagonale = x; so ift, nach bem pythagorischen Lehrsahe,  $x^2 \equiv 2a^2$ , also  $x \equiv \sqrt{2a^2} \equiv a \sqrt{2}$ , und folglich a : x = a : a 1/2. Es ist aber  $a:a \vee 2 \equiv 1: \vee 2$ , folglich  $a:x \equiv 1:$ V2. Extrahirt man nun wirklich die Quadrat= wurzel aus 2, so kommt 1,414 . . , also a : x = 1: 1,414 . . hieraus ersiehet man, wie ber Thalmud die erfte Ziffer diefes unendlichen Decimal= bruchs genau gefannt hat. — Der Thalmub ge= bet aber noch weiter und schließt, daß wenn zwei Quadrate, eines in einem Rreife, das andere um denfelben beschrieben wird, so muß der Inhalt bes Lettern doppelt so groß fenn, als der des Erstern. Auch bieser Schluß ift geometrisch richtig. Denn es sen die Seite bes außern Quabrats = a, die des Innern = b, ber Durchmeffer bes Kreises = d, beffen Rabius = r. Man ziehe vom Ben= trum bes Kreises zwei Radii nach den beiden Endpunkten ber Geite b, st bekommt man ein Dreieck, beffen Winkel am Zentrum, weil er auf einem Quadrant von 90° ftehet, ein rechter, beffen Hypothenuse b, und jede seiner beiden gleichen Katheten r ist. Nach dem pythagorischen Lehr= sate ift b2 = 2r2. Nun ift d = 2r, baber d2 = 4r2, und also d2 = 2b2. Aus der Konstruf= tion ergiebt sich aber, daß die Seite des außern Quadrats bem Durchmeffer bes Rreifes, um wel-

chen es beschrieben ift, gleich ift, ober a = d, daher auch a2 = d2 = 2 b2, welches zu erweisen war. - Im Tract. Eruben Fol. 14. führet ber Thalmud bas ehrne Meer Salomonis an, welches nach dem iften B. der Kon. Kap. 7. eine runde (cylinderische) Gestalt, 5 Ellen Sobe, 10 Ellen Durchmeffer, 30 Ellen Umfang, und einen solchen Raum gehabt, ber 2000 Bath ober 6000 Saah Baffer faffen fonnte. Sierauf bemerkt ber Thalmud, daß in diefer Beschreibung ein be= beutender Widerspruch zwischen ber Angabe ber Rigur und ber bes Inhalts obwaltet. Denn, fagt der Thalmud, ift die Figur richtig bezeichnet, fo konnte der Inhalt nicht 6000, sondern nur 5000 Saah Waffer gefaßt haben. Um diesen Wider= spruch zu heben, fahrt er fort, muß man annehmen, bag bas Meer zweierlei Geffalten gehabt habe, nemlich von oben bis zur Tiefe von 2 Ellen, die eines Enlinders, von da aber bis un= ten, also in einer Sohe von 3 Ellen, die eines Parallelopipibums. — Diefes thalmudische Rai= fonnement stimmt mit ber Geometrie genau über= ein. Denn vermoge berfelben ift der Inhalt eines Enlinders, fo wie der eines Prisma, ein Produkt fei= ner Grundflache in feine Sobie; ber Inhalt diefer Grundflache als Rreis, ein Produkt ihres Umfreises in 4 ihres Durchmeffers; ber Inhalt eines Paralellopipidums, ein Produkt feiner Lange, Breite und Sohe. Satte nun das ehrne Meer in feis ner ganzen Sobe eine chlinderische Geftalt gehabt, fo wurde fein Inhalt 10 . 30 . 5 = 375 Rub. F. gewesen seyn, und folglich, da wir oben gefehen, baß 40 Saah Baffer in einen Raum von 3 Rub.

10

t

n

fe

F. gehen, nicht mehr als  $\frac{40 \cdot 375}{3} = 5000 \, \text{Saah}$ 

Gir

geh

ftar

Sit

anfi

wen

ecte

bere

meh

geng

übrig

Unte

res

ges

ange

Inho

übere

nach

oder

fer e

ne s

drat

das

deffe

1 a

nerg

1 a2

275

100;

obern

als Rubi

also 1000 Saah weniger als die Vibel angiebt, hatte fassen können. Giebt man aber dem Meere diejenige Gestalt nach dem Thalmud, so wird dadurch die Harmonie völlig hergestellt. Denn der obere Theil war ein Eylinder von 2 Ellen Höhe, 10 Ellen Durchmesser und 30 Ellen Umfang, also der Inhalt =  $\frac{10}{4}$ . 30. 2 = 150 Kub. F.; der untere Theil war ein Paralellopipidum von 3 Ellen Höhe, 10 Ellen Pange und 10 Ellen Breite, also sein Inhalt =  $\frac{10}{4}$ . 30. 3 = 300 Kub. F.; folglich zusammen  $\frac{10}{4}$ . 300 = 450 Kub. F. und konnte daher ges

nau, wie die Bibel sagt,  $\frac{40 \cdot 450}{3} = 6000$  Saah

Baffer in fich faffen. — Freilich liegt bei biefer Berechnung die biblische Ungabe bes Berhaltniffes vom Durchmeffer zur Peripherie wie 10 : 30 (ober wie 1 ; 3) zur Bafis, welches aber, nach der Ludolphichen Bahl, um beinahe 11 Elle im Umfange, und alfo zu viel von der Wahrheit ab= weichet. Schon der hebraifche Rommentator Ralbag an demfelben Orte ruget diefen Fehler. Raft= ner in feinen Anfangegr. Th. 2. G. 316. macht gleichfalls diefe Bemerfung, und schließt baher, baß bas Meer keinen freisformigen Umfang gehabt, und, fabrt er fort, man barf ihm nur die Geftalt eines Sechsecks geben, fo fommt bas angege= bene Maag vollkommen heraus. Go richtig aber auch diefer Sat an fich felbft ift, indem die Seite eines jeden Sechsecks bem Radius gleich ift, fo fann doch feine Sypothese nicht Stich halten, weil fie und von dem gegebenen Inhalt noch mehr ab= führet. Denn jeder Flachenraum eines regularen Sechsecks ift, nach Raftners Unfangegr. Th. 1. C. 297, 2,598mal fo groß ale bas Quabrat fei= nes Radius. Demzufolge wurde bas Meer eine Grundfläche von 2,598. 25 = 64,95 Quad. E., und einen forp. Raum von 64,95. 5 = 324,75 Kub. E.

gehabt, und also an Wasser nicht mehr als  $\frac{324,75.40}{3}$ 

100

77

T

D

214

= 4330 Saah enthalten haben. Welch ein Alb= stand von der biblischen Angabe von 6000 Saah! -Ist man indessen boch geneigt, bas Polygon anftatt des Kreises anzunehmen, so thut man beffer, wenn man bazu bas 3wblfeck anstatt bes Geche= ectes wahlet, deffen Umfang fich ber Rundheit, deren die Bibel doch ausdrücklich erwähnt, viel mehr nahert, als der des SechBecks. Nimmt man nun den gegebenen Durchmeffer von 10 Ellen fur genau und zur Basis an, und lagt man alles übrige bei dem Thalmud beruhen, blos mit dem Unterschiede, daß allhier der obere Theil des Mee= res bis zur Tiefe von 2 Ellen fur ein zwolfechi= ges Prisma, anstatt daß er bort für ein Cylinder angenommen wird, so wurde hiermit ber gegebene Inhalt von 6000 Saah mit der Figur bergestalt übereinstimmen, daß nicht ein einziger Tropfen, nach ber größten Scharfe ber Geometrie, zu viel oder zu wenig ift. Denn es sen der Durchmes= fer eines Rreises = a, bas um ihn beschriebe= ne Quadrat = b, das in ihm beschriebene Qua= brat = c, das in ihm beschriebene 3wolfect = x, bas hievon konstruirte zwolfedige Prisma = y, beffen Sohe = z; so ist  $b = a^2$ ,  $c = \frac{r}{2}b =$ I a2, und vermoge ber Trigonometrie, nach Raft= ners Anfangegr. Th. 1. S. 485, x = 3 c = 3 .  $\frac{1}{2}$   $a^2 = \frac{3}{4}$   $a^2$ , folglich  $y = z \cdot \frac{3}{4}$   $a^2$ . If nun z = 2 Ellen, a = 10 Ellen, so ist y = 2.3. 100 = 150 Rubik-Ellen, welches also der Inhalt des obern Theils des Meeres war. Der untere Theil als Paralellopipidum war 10. 10. 3 = 300 Rubik = Ellen, also in Summa 150 + 300 = 450

n

eis

Rub. E., und enthielt an Wasser, genau wie die Bibel angiebt,  $\frac{40 \cdot 450}{3} = 6000 \text{Saah}$ . — Zwar ist dadurch, daß man nemlich dem obern Rand des Meerres eine reguläre zwölseckige Gestalt giebt, die Disharmonie in Hinsicht des zwischen dem Durchmesser und der Peripherie angegebenen Verhältnisses wie 10:30 keinesweges ganz gehoben; allein der Unterschied besträgt nicht, wie bei einem Kreise, 1½, sondern nicht einmal eine Elle. Denn die Seite eines regulären Zwölsecks beträgt, nach Schmids Ansangsgr. Th. 1. S. 338,  $\frac{517}{1000}$  seines Kadius, oder  $\frac{258}{1000}$  seines Durchmesser, folglich der Umfang = 12.  $\frac{258}{1000}$ . a = 3,096. a. Nun ist a = 10 Ellen, daher der Umfang = 3,096.

Fest

zugl

ung

bon

abh

in b

aftr

mut

desc

naths

deren ehe fchrei

den

Will

gottlic

im I

fen 2

### In hinficht ber Aftronomie.

Mit dieser erhabenen Wiffenschaft beschäftig= ten fich unfere alten Borfahren schon bor einigen Sahrtausenden. Sie beobachteten, in biesem grauen Alterthum ichon, ben himmel mit großem Fleiße und ber größten Genauigkeit. Fontenelle, in feiner Mehrheit ber Welten, giebt Diefer gottlichen Wiffenschaft, diefer himmlischen Tochter, eine haß= liche Mutter, nemlich ben Muffiggang, und zwar aus bem Grunde, weil die Chaldaer, wie Die Sifforie ergablet, bei ihrem muffigen Schaferleben, felbst bes Nachts auf freiem Felbe mit ihren Beerden gerbleibend (f. Iften B. Mofe Rap. 31, 40), nichts als den prachtvollen ausgestirnten Simmel über fich febend, die erften gewesen fenn follten, welche auf die Bewegung der himmelskorper aufmerksam wurden. Bei unseren erften Borfah=

בחו

73

D

111

36

Ħ

ren aber hatte diese edle Tochter, diese Konis gin aller Biffenschaften, eine noch edlere Mut= ter, nemlich die Religion. Die mosaischen Festtage und die bavon abhangenden Opfer, vor= züglich bas Ofterfest und ber Berfohnungstag, ber scharfen mit Todesstrafe verbundenen Gebote bes ungefauerten Brods und Kaftens wegen, welche vom wahren Laufe des Mondes und der Sonne abhingen, waren es, welche den ersten hebraern, in den Zeiten Mofes und Josua schon, zu haufigen aftronomischen Beobachtungen Unlag gegeben. Gie mußten, wie der Thalmud Tract. Rosch haschana und Maimonides Tract. Kidusch hachodesch und erzählen, bei jedem Ungang eines Mo= nathe, ben Stand des Mondes und ber Sonne, beren Lange und Breite ze. genau berechnen, ehe sie zur Bestimmung bes Neu = Monaths schreiten durften. Kurz, die Astronomie mar bei ben alten Sebraern von ihrer Religion gang unzertrennlich, und, fo gu fagen, eine Religion &= Wiffenschaft, beren Ausubung mit gu ben gottlichen Gesetzen Moses gehorten. Go heißt es im Thalmud Tract. Sabbath Fol. 75. mit biesen Worten:

"Boher ist wohl abzunehmen, daß jedem "Fraeliten geboten sey, die Umläuse der "Himmelskörper zu berechnen? Daher: Es "stehet im 4ten B. Mos. Cap. 4. geschries, ben: Beodachtet sie wohl und übet sie aus, "denn dieses wird euere Weisheit und "Bernunft seyn vor den Augen der Bolz"fer. — Welches Gesetz aber kann als Weißen, deit und Bernunft auch den Augen "anderer Wölker einleuchtend seyn? Nichts "anders, als die Berechnung der Umläuse ber "Himmelskörper."

ià

0.

en

Ferner heißt es daselbst:

"Wer die Umläuse der Himmelskörper zu "berechnen verstehet, und diese Wissenschaft "bennoch nicht in Ausübung bringt, auf "den zielen die Worte des Propheten Jesaia "Kap. 5.: Die Werke Gottes wollen sie "nicht betrachten, dessen Hände = Werk nicht "sehen."

dee fchi

giet

Fo.

geni

nom

gehei

bis 1

Urfac

benlin

fom

fd) arf

Prob

bereck

endlick

Mener

und 9

Bas Bunber alfo, wenn biefe alten Sebraer in jenem grauen Alterthume fchon, ein Sahrtaufend vor Potolemaus und Suparchus, in ber Affronomie es wenigstens eben so weit als jebe andere bamalige Nation gebracht haben? Und ba befanntlich die Aftronomie auf die Geometrie ge= bauet ift, fo mußten die alten Sebraer auch ge= schickte Geometrer gewesen fenn. Dag unter ben amblf Stammen Ifraels vorzüglich ber Stamm Sfachar in allen mathematischen Renntniffen fich hervorgethan habe, ergahlt und ber Thalmud; bag es aber dem Josua und den übrigen Bauptern Ifraels ohne mathematische Renntniffe unmöglich gewesen fenn fonnte, das gelobte Land in fo viele gleiche Theile Bu theilen, lehret die Erfahrung. Sft denn diefe bi= ftorische Begebenbeit nicht eben fo wichtig, einer Biffenschaft fogar bas Dafenn zu geben, wie die Ueberschweimmung des Rils und die baburch ver= urfachende Landereien = Bertheilung in ten? -

Nun wollen wir die im Thalmub hie und da, in Hinsicht astronomischer Angaben, zerstreuzten Traditionen aufsuchen, und sehen, wie weit sie mit ihren Beobachtungen und Berechnungen gekommen find, und ob biefelben auch mit ber neuern Aftronomie übereinstimmen?

T.

a

ie

rer

13

ba

16=

nen

mm

fid)

daß

els

esen

11=

ner

die

ber=

功年=

und

reu=

weit

Die alten Hebraer hatten die Ungleichheit des Mondslaufs sehr wohl bemerkt, und die Gesschwindigkeit desselben einmal nicht wie das andere Mal gefunden. Diese merkwürdige Erscheinung giebt der Thalmud im Tract. Rosch haschana Fol. 25. im Namen des Rabbi Gamliel mit solgenden Worten an:

77

10

111

"Bermbge einer Tradition, die ich von mei-"nen Borfahren habe, ist der Gang des "Monds bald langsamer, bald geschwinder."

Diese Ungleichheit haben auch die neuern Uftros nomen bestätigt und fehr merklich gefunden. Gie gehet bei ber täglichen Bewegung von 110, 46' bis 15°, 41'. Zwar geben sie dazu verschiedene Urfachen an, wie z. E. die Fortrudung der Upfi= benlinie, welche von Westen nach Often geschiehet, und in 9 Sahren ben gangen Thierfreis herum= fommt; die Beranderung der Exentricitat ber Bahn zc. Demungeachtet aber wollte es auch ben scharffinnigsten Mathematikern nicht gelingen, bas Problem aufzulosen und feste Regeln zu finden, nach welchen man ben jedesmoligen Mondesstand berechnen und voraus bestimmen fonne, bis es endlich vor furzer Zeit dem berühmten Tobias Meyer gludte, alle Schwierigkeiten zu beseitigen und Mondstabellen zu verfertigen.

#### II.

Die alten Hebraer wußten bie mittlere Zeit des Mondbumlaufes, oder den so genannten Sydralumlauf, genau anzugeben. Dieses giebt der Thalmud an eben demselben Orte und im Namen des vemlichen Rabbi mit folgenden Worten an:

"Folgende Tradition habe ich von meinen "Borfahren. Der Zeitraum zwischen einem "Neumonde und dem andern heträgt nicht "weniger als 29½ Tage,  $\frac{2}{3}$  Stunde und 73 "chelakim."

Diese Angabe kann auf folgende Weise auf unsere aftronomischen Abtheilungen reduciret werben: 1080 Chelakim machen eine Stunde, ba-

ber  $\frac{1080}{60}$  = 18 Chel. eine Minute. Demnach ist  $29\frac{1}{2}$  T. = 29 T. 12 St.;  $\frac{2}{3}$  St. = 40'; 73 Chel. = 4', 3". Also in Summe 29 T. 12 St. 44' . 3". Dieses kommt mit der heutigen Astronomie ganz genau überein. Man sehe des Herrn Prof. Bode Erläuterung der Sternkunde 1ster Th.

Ph. L. Hurwiß.

附

10

.

ונר

10

לוונד

ווום

לכם יח ? יח ?

wie Fortfepung folgt.)

D. 469.